

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 14

Volume 21

18 January 1978

English edition

## Legislation

---

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

|                                                                                                                                                   |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Commission Regulation (EEC) No 81/78 of 17 January 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal . . . . .   | 1 |
| Commission Regulation (EEC) No 82/78 of 17 January 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . | 3 |
| Commission Regulation (EEC) No 83/78 of 17 January 1978 fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 February 1978 . . . . .   | 5 |
| Commission Regulation (EEC) No 84/78 of 17 January 1978 fixing the levies and sluice-gate prices for pigmeat . . . . .                            | 9 |

---

#### II *Acts whose publication is not obligatory*

##### Council

78/49/EEC :

|                                                                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Council Decision of 19 December 1977 amending Decision 71/143/EEC setting up machinery for medium-term financial assistance . . . . . | 14 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 81/78**

**of 17 January 1978**

**fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 1729/77<sup>(3)</sup> and subsequent amending  
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions  
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the  
Commission that the levies at present in force should  
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 are hereby fixed as shown in the table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 18 January  
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 17 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 17 January 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

*(u.a./tonne)*

| CCT heading No | Description                               | Levies                               |
|----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 86.61                                |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 117.64 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 74.00 <sup>(6)</sup>                 |
| 10.03          | Barley                                    | 77.35                                |
| 10.04          | Oats                                      | 68.56                                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 76.68 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0                                    |
| 10.07 B        | Millet                                    | 72.44 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 79.81 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 D        | Canary seed ; other cereals               | 0 <sup>(5)</sup>                     |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 132.74                               |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 115.46                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 193.31                               |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 142.49                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(2)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 82/78****of 17 January 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
1730/77<sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The scale of the premiums to be added, pursuant to  
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the  
import levies fixed in advance in respect of cereals  
and malt is hereby fixed as shown in the tables  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 18 January  
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 17 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 17 January 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(u.e./tonne)

| CCT heading No | Description                               | Current<br>1 | 1st period<br>2 | 2nd period<br>3 | 3rd period<br>4 |
|----------------|-------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.02          | Rye                                       | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.03          | Barley                                    | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.04          | Oats                                      | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0            | 0               | 0               | 0               |

## B. Malt

(u.e./tonne)

| CCT heading No | Description                                                                          | Current<br>1 | 1st period<br>2 | 2nd period<br>3 | 3rd period<br>4 | 4th period<br>5 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 83/78

of 17 January 1978

fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 February 1978

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 367/76 <sup>(2)</sup>, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 <sup>(3)</sup>, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas, facilities exist at present for the export of certain products falling within subheading 02.01 A III to destinations referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2838/77 <sup>(5)</sup>; whereas a refund should be fixed for these products, taking into account in particular conditions of competition of these markets;

Whereas, for products falling within subheadings 02.06 B I b) 3 bb) and 6 bb), the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within this heading and of the foreseeable trend of production costs on the world market;

Whereas, if existing export outlets for products falling within subheadings 02.06 B I b) 3 aa), 4 aa), 5 aa) and 6 aa) are to be available in the future, the refund should be comparable with that fixed for dried or smoked products;

Whereas, for certain typical Italian products, falling within subheading 02.06 B I b) 3 bb), maintaining participation by the Community in international commerce requires a refund of an amount to be established on taking into account conditions of access to the world market;

Whereas, for products falling within subheadings 02.06 B I b) ex 7, the refund should be granted solely in respect of products of a quality comparable with that of products falling within subheadings 02.06 B I b) 3, 4 and 5;

Whereas, because of conditions of competition in certain third countries, which are traditionally major importers of products falling within subheadings ex 16.01 A, ex 16.01 B I and II, ex 16.02 A II, ex 16.02 B III a) 1 aa), bb) and cc), 2 and 3, set out in the Annex to this Regulation, the refund for these products should be fixed taking this situation into account;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The list of products on which the export refund referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 February 1978.

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

<sup>(4)</sup> OJ No L 25, 31. 1. 1977, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 327, 20. 12. 1977, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

to the Commission Regulation of 17 January 1978 fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 February 1978

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                  | Refund         |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                      |                                                                                                                              | net weight     |
| 02.01                | Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03, or 01.04, fresh, chilled or frozen :    |                |
|                      | A. Meat :                                                                                                                    |                |
|                      | III. Of swine :                                                                                                              |                |
|                      | a) Of domestic swine :                                                                                                       |                |
|                      | 1. Carcases or half carcasses, with or without heads, feet or flare fat (a)                                                  | 7·00           |
|                      | 2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) (a)                                                                              | 11·00          |
|                      | 3. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) (a)                                                            | 9·00           |
|                      | 4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) (a)                                                                            | 12·00          |
|                      | 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies (a)                                                                                 | 6·00           |
| 02.06                | Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :                                       |                |
|                      | B. Meat and edible meat offals of domestic swine :                                                                           |                |
|                      | I. Meat :                                                                                                                    |                |
|                      | b) Dried or smoked :                                                                                                         |                |
|                      | 2. Bacon sides, spencers, <sup>3</sup> / <sub>4</sub> sides or middles :<br>cc) <sup>3</sup> / <sub>4</sub> sides or middles | 10·00          |
|                      | 3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) :<br>aa) Slightly dried or slightly smoked                                       | 12·00          |
|                      | bb) Other :<br>(11) 'Prosciutto di Parma', 'Prosciutto di San Daniele' (b)<br>(22) Other                                     | 30·00<br>18·00 |
|                      | 4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) :<br>aa) Slightly dried or slightly smoked                     | 8·00           |
|                      | 5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) :<br>aa) Slightly dried or slightly smoked                                     | 12·00          |
|                      | 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies :<br>aa) Slightly dried or slightly smoked<br>bb) Other                             | 6·00<br>8·00   |
|                      | 7. Other :<br>ex aa) Slightly dried or slightly smoked :<br>(11) Hams, shoulders and loins, pieces thereof                   | 12·00          |

|                   |                                                                                                         | (u.s. 100 kg) |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| CCT heading No    | Description                                                                                             | Refund        |
|                   |                                                                                                         | net weight    |
| 02.06<br>(cont'd) | ex bb) Other :                                                                                          |               |
|                   | (11) 'Prosciutto di Parma', 'Prosciutto di San Daniele', pieces thereof (b)                             | 30.00         |
|                   | (22) Hams, shoulders and loins, pieces thereof                                                          | 18.00         |
| ex 16.01          | Sausages and the like, of meat, meat offal, or animal blood, suitable for human consumption :           |               |
|                   | A. Liver sausages                                                                                       | 15.00         |
|                   | B. Other (c) :                                                                                          |               |
|                   | I. Sausages, dry or for spreading, uncooked (d)                                                         | 30.00         |
|                   | II. Other                                                                                               | 20.00         |
| ex 16.02          | Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption :                        |               |
|                   | A. Liver :                                                                                              |               |
|                   | II. Other                                                                                               | 12.00         |
|                   | B. Other :                                                                                              |               |
|                   | III. Other :                                                                                            |               |
|                   | a) Containing meat or offals of domestic swine :                                                        |               |
|                   | 2. Other, containing by weight :                                                                        |               |
|                   | aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :                  |               |
|                   | (11) Hams, fillets and loins, pieces thereof :                                                          |               |
|                   | — For export to the United States of America                                                            | 20.00         |
|                   | — Other destinations                                                                                    | 30.00         |
|                   | (22) Shoulders and pieces thereof :                                                                     |               |
|                   | — For export to the United States of America                                                            | 16.50         |
|                   | — Other destinations                                                                                    | 24.00         |
|                   | (33) Other                                                                                              | 16.00         |
|                   | bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin | 10.00         |
|                   | cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin                  | 5.00          |

- (a) Only those products having been supplied to the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 (OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1) can benefit from this refund.
- (b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.
- (c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of weight of this liquid.
- (d) The weight of a coating of paraffin corresponding to normal use in the trade is considered as part of the net weight of the sausage.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 84/78**  
**of 17 January 1978**  
**fixing the levies and sluice-gate prices for pigmeat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2759/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in pigmeat <sup>(1)</sup>, as amended by Regu-  
lation (EEC) No 367/76 <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 8  
and 12 (1) thereof,

Whereas sluice-gate prices for pig carcasses and for the  
other products specified in Article 1 of Council Regu-  
lation (EEC) No 2766/75 of 29 October 1975 esta-  
blishing the list of products for which sluice-gate  
prices are to be fixed and laying down the rules for  
fixing the sluice-gate prices for pig carcasses <sup>(3)</sup>, as  
amended by Regulation (EEC) No 370/76 <sup>(4)</sup>, and  
levies for the products specified in Article 1 (1) of  
Regulation (EEC) No 2759/75, must be fixed in  
advance for each quarter in accordance with the  
methods of calculation laid down in Commission  
Regulation (EEC) No 1582/77 of 12 July 1977 fixing  
the levies and sluice-gate prices on pigmeat <sup>(5)</sup>;

Whereas, since sluice-gate prices and levies for  
pigmeat were last fixed by Regulation (EEC) No  
2415/77 <sup>(6)</sup>, for the period 1 November 1977 to 31  
January 1978, they must be fixed anew for the period  
1 February to 30 April 1978; whereas such prices and  
levies should in principle be fixed by reference to feed  
grain prices for the period 1 August to 31 December  
1977;

Whereas, when the sluice-gate price applicable from 1  
November, 1 February and 1 May is being fixed,  
trends in world market prices for feed grain are to be  
taken into account only if the value of the quantity of  
feed grain required varies by at least a specified  
minimum in relation to that used in calculating the  
sluice-gate price for the preceding quarter; whereas  
this minimum was fixed by Regulation (EEC) No  
2766/75 at 3 %;

Whereas the value of the quantity of feed grain varies  
by more than 3 % from that used for the preceding  
quarter; whereas trends in world market prices for  
feed grain must therefore be taken into account when

fixing sluice-gate prices for the period 1 February to  
30 April 1978;

Whereas, when the levies applicable from 1  
November, 1 February and 1 May are being fixed,  
trends in world market prices for feed grain should be  
taken into account only if at the same time a new  
sluice-gate price is being fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price is to be fixed,  
trends in world market prices for feed grain must be  
taken into account in fixing the levies;

Whereas, in the case of products falling within any of  
subheadings 02.01 B II c) 1 to 7, 15.01 A I, 16.01 A or  
16.02 A II of the Common Customs Tariff, in respect  
of which the rate of duty has been bound within  
GATT, the levies should be limited to the amounts  
resulting from that binding;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. For the period 1 February to 30 April 1978, the  
sluice-gate prices provided for in Article 12 of Regula-  
tion (EEC) No 2759/75 for the products specified in  
Article 1 of Regulation (EEC) No 2766/75 and the  
levies provided for in Article 8 of Regulation (EEC)  
No 2759/75 for the products specified in Article 1 (1)  
of that Regulation shall be as shown in the Annex  
hereto.

2. Provided that, in the case of products falling  
within any of subheadings 02.01 B II c) 1 to 7, 15.01  
A I, 16.01 A or 16.02 A II of the Common Customs  
Tariff, in respect of which the rate of duty has been  
bound within GATT, the levy shall not exceed the  
amount resulting from that binding.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 February  
1978.

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 25.

<sup>(4)</sup> OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 4.

<sup>(5)</sup> OJ No L 175, 15. 7. 1977, p. 12.

<sup>(6)</sup> OJ No L 279, 1. 11. 1977, p. 59.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

## ANNEX

to the Commission Regulation of 17 January 1978 fixing the levies and sluice-gate prices for pigmeat

| CCT heading No | Description                                                                                                                                | Sluice-gate price u.a./100 kg | Amount of levies u.a./100 kg | Conventional rate of duty bound within GATT (%) |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------|
| 01.03          | Live swine :                                                                                                                               |                               |                              |                                                 |
|                | A. Domestic species :                                                                                                                      |                               |                              |                                                 |
|                | II. Other :                                                                                                                                |                               |                              |                                                 |
|                | a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg                                                                 | 44.17                         | 25.67                        | —                                               |
|                | b) Other                                                                                                                                   | 51.93                         | 30.18                        | —                                               |
| 02.01          | Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :                   |                               |                              |                                                 |
|                | A. Meat :                                                                                                                                  |                               |                              |                                                 |
|                | III. Of swine :                                                                                                                            |                               |                              |                                                 |
|                | a) Of domestic swine :                                                                                                                     |                               |                              |                                                 |
|                | 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat                                                                     | 67.54                         | 39.24                        | —                                               |
|                | 2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in)                                                                                                | 104.68                        | 60.83                        | —                                               |
|                | 3. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in)                                                                              | 82.39                         | 47.88                        | —                                               |
|                | 4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in)                                                                                              | 109.41                        | 63.58                        | —                                               |
|                | 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies                                                                                                   | 58.76                         | 34.14                        | —                                               |
|                | 6. Other :                                                                                                                                 |                               |                              |                                                 |
|                | aa) Boned or boneless and frozen                                                                                                           | 109.41                        | 63.58                        | —                                               |
|                | bb) Other                                                                                                                                  | —                             | 63.58                        | —                                               |
|                | B. Offals :                                                                                                                                |                               |                              |                                                 |
|                | II. Other :                                                                                                                                |                               |                              |                                                 |
|                | c) Of domestic swine :                                                                                                                     |                               |                              |                                                 |
|                | 1. Heads and cuts of heads ; necks                                                                                                         | —                             | 12.56                        | 9                                               |
|                | 2. Feet; tails                                                                                                                             | —                             | 3.53                         | 9                                               |
|                | 3. Kidneys                                                                                                                                 | —                             | 41.21                        | 9                                               |
|                | 4. Livers                                                                                                                                  | —                             | 47.49                        | 11                                              |
|                | 5. Hearts ; tongues ; lungs                                                                                                                | —                             | 23.55                        | 9                                               |
|                | 6. Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet                                                                    | —                             | 34.53                        | 9                                               |
|                | 7. Other                                                                                                                                   | —                             | 34.53                        | 9                                               |
| 02.05          | Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : |                               |                              |                                                 |
|                | A. Back-fat :                                                                                                                              |                               |                              |                                                 |
|                | I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine                                                                                              | 28.36                         | 16.48                        | —                                               |
|                | II. Dried or smoked                                                                                                                        | —                             | 19.23                        | —                                               |
|                | B. Pig fat, other than that falling within subheading A                                                                                    | —                             | 9.42                         | —                                               |

| CCT heading No | Description                                                                             | Sluice-gate price u.a./100 kg | Amount of levies u.a./100 kg | Conventional rate of duty bound within GATT (%) |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------|
| 02.06          | Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : |                               |                              |                                                 |
|                | B. Meat and edible meat offals of domestic swine :                                      |                               |                              |                                                 |
|                | I. Meat :                                                                               |                               |                              |                                                 |
|                | a) Salted or in brine :                                                                 |                               |                              |                                                 |
|                | 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat                  | 67.54                         | 39.24                        | —                                               |
|                | 2. Bacon sides, spencers, 3/4 sides and middles :                                       |                               |                              |                                                 |
|                | aa) Bacon sides                                                                         | 91.17                         | 52.98                        | —                                               |
|                | bb) Spencers                                                                            | —                             | 52.98                        | —                                               |
|                | cc) 3/4 sides and middles                                                               | —                             | 58.87                        | —                                               |
|                | 3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in)                                             | 104.68                        | 60.83                        | —                                               |
|                | 4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in)                           | 82.39                         | 47.88                        | —                                               |
|                | 5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in)                                           | 109.41                        | 63.58                        | —                                               |
|                | 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies                                                | 58.76                         | 34.14                        | —                                               |
|                | 7. Other                                                                                | —                             | 63.58                        | —                                               |
|                | b) Dried or smoked :                                                                    |                               |                              |                                                 |
|                | 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat                  | —                             | 58.87                        | —                                               |
|                | 2. Bacon sides, spencers, 3/4 sides and middles :                                       |                               |                              |                                                 |
|                | aa) Bacon sides                                                                         | —                             | 58.87                        | —                                               |
|                | bb) Spencers                                                                            | —                             | 58.87                        | —                                               |
|                | cc) 3/4 sides and middles                                                               | —                             | 64.75                        | —                                               |
|                | 3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) :                                           |                               |                              |                                                 |
|                | aa) Slightly dried or slightly smoked                                                   | —                             | 78.49                        | —                                               |
|                | bb) Other                                                                               | —                             | 110.67                       | —                                               |
|                | 4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) :                         |                               |                              |                                                 |
|                | aa) Slightly dried or slightly smoked                                                   | —                             | 54.94                        | —                                               |
|                | bb) Other                                                                               | —                             | 87.12                        | —                                               |
|                | 5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) :                                         |                               |                              |                                                 |
|                | aa) Slightly dried or slightly smoked                                                   | —                             | 82.41                        | —                                               |
|                | bb) Other                                                                               | —                             | 109.49                       | —                                               |
|                | 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies :                                              |                               |                              |                                                 |
|                | aa) Slightly dried or slightly smoked                                                   | —                             | 39.24                        | —                                               |
|                | bb) Other                                                                               | —                             | 56.90                        | —                                               |
|                | 7. Other :                                                                              |                               |                              |                                                 |
|                | aa) Slightly dried or slightly smoked                                                   | —                             | 82.41                        | —                                               |
|                | bb) Other                                                                               | —                             | 110.67                       | —                                               |
|                | II. Edible meat offals :                                                                |                               |                              |                                                 |
|                | a) Heads and cuts of heads ; necks                                                      | —                             | 12.56                        | —                                               |
|                | b) Feet ; tails                                                                         | —                             | 3.53                         | —                                               |
|                | c) Kidneys                                                                              | —                             | 41.21                        | —                                               |
|                | d) Livers                                                                               | —                             | 47.49                        | —                                               |
|                | e) Hearts ; tongues ; lungs                                                             | —                             | 23.55                        | —                                               |
|                | f) Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet                 | —                             | 34.53                        | —                                               |
|                | g) Other                                                                                | —                             | 34.53                        | —                                               |

| CCT heading No | Description                                                                                              | Sluice-gate price u.a./100 kg | Amount of levies u.a./100 kg | Conventional rate of duty bound within GATT (%) |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------|
| 15.01          | Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted :                                     |                               |                              |                                                 |
|                | A. Lard and other pig fat :                                                                              |                               |                              |                                                 |
|                | I. For industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)                | —                             | 12.56                        | 3                                               |
|                | II. Other                                                                                                | 21.61                         | 12.56                        | —                                               |
| 16.01          | Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood :                                             |                               |                              |                                                 |
|                | A. Liver sausages                                                                                        | —                             | 69.64                        | 24                                              |
|                | B. Other (b) :                                                                                           |                               |                              |                                                 |
|                | I. Sausages, dry or for spreading, uncooked                                                              | —                             | 119.01                       | —                                               |
|                | II. Other                                                                                                | —                             | 82.27                        | —                                               |
| 16.02          | Other prepared or preserved meat or meat offal :                                                         |                               |                              |                                                 |
|                | A. Liver :                                                                                               |                               |                              |                                                 |
|                | II. Other                                                                                                | —                             | 73.03                        | 25                                              |
|                | B. Other :                                                                                               |                               |                              |                                                 |
|                | III. Other :                                                                                             |                               |                              |                                                 |
|                | a) Containing meat or offal of domestic swine :                                                          |                               |                              |                                                 |
|                | 1. Containing bovine meat, uncooked                                                                      | —                             | 173.68                       | —                                               |
|                | 2. Other, containing, by weight :                                                                        |                               |                              |                                                 |
|                | aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :                   |                               |                              |                                                 |
|                | 11. Hams, fillets and loins ; pieces thereof                                                             | —                             | 126.20                       | —                                               |
|                | 22. Shoulders and pieces thereof                                                                         | —                             | 104.74                       | —                                               |
|                | 33. Other                                                                                                | —                             | 71.87                        | —                                               |
|                | bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offals, of any kind, including fats of any kind or origin | —                             | 60.55                        | —                                               |
|                | cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin                   | —                             | 37.74                        | —                                               |

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(b) The levy on sausages imported in containers which also contain preserving liquid, shall be charged on the net weight, i.e. minus the weight of the liquid.

## II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

of 19 December 1977

amending Decision 71/143/EEC setting up machinery for medium-term financial assistance

(78/49/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 103 and 108 thereof,

Having regard to the report from the Monetary Committee of 15 November 1977,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the detailed rules for granting medium-term financial assistance should be altered so as to improve financial solidarity between the Member States;

Whereas for this purpose the Member States' commitment ceilings should be doubled and, at the same time, the rules governing the conditions to be attached to the assistance and to the supervision of the agreed conditions should be altered; whereas, moreover, the commitment ceilings and the operations granting assistance should henceforth be expressed in European units of account,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Council Decision 71/143/EEC of 22 March 1971 setting up machinery for medium-term financial assistance<sup>(1)</sup>, as last amended by Decision 75/785/EEC<sup>(2)</sup>, is hereby amended as follows:

<sup>(1)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1971, p. 15.

<sup>(2)</sup> OJ No L 330, 24. 12. 1975, p. 50.

1. Article 3 shall read:

*Article 3*

1. When mutual assistance is granted the Council shall, acting in accordance with the procedure laid down in Article 1 (1), determine what undertakings aimed at restoring internal and external economic equilibrium the recipient Member State must enter into, taking account of the quantitative guidelines on medium-term economic policy, and shall fix the amount and terms of credit, in particular its duration and the rate of interest which it shall bear.

Normally no Member State may draw more than 50 % of the total credit ceilings.

2. To ensure compliance with the conditions of economic policy, resources made available should, so far as possible, be paid in successive instalments, the release of each instalment being conditional on a review of the results obtained when compared with the targets set in the Decision granting the assistance. The Council shall, acting in accordance with the procedure laid down in Article 1 (1), decide on the release of instalments.

3. On the initiative of the Commission or any Member State, the Council shall, acting in accordance with the procedure laid down in Article 1 (1), decide that a Member State which is a debtor in respect of medium-term financial assistance shall repay in advance the debt owed either in full or in

part in so far as the conditions which brought about recourse to the system no longer obtain.

4. Credits under this system shall be granted for a period of between two to five years. The financing of each operation shall be carried out by the participating creditor countries in proportion to their obligations still outstanding.

5. The claims and obligations arising from the implementation of mutual assistance shall be expressed in European units of account as defined in Article 10 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities<sup>(1)</sup>. The equivalents in national currency shall be fixed on the basis of the daily conversion rates at the due date of each operation relating to medium-term financial assistance.'

2. Article 4 shall read :

*'Article 4*

1. When financial assistance is granted in accordance with Article 3, any Member State which maintains that difficulties exist or can be foreseen as regards its balance of payments and/or that there is persistent deterioration of its reserves shall not be exempt from contributing either in whole or in part to the financing of that operation unless the Council, acting in accordance with the procedure laid down in Article 1 (1), shall take a decision that the exemptions in question are justified. It shall at the same time lay down the conditions for financing the resulting shortfall in contributions.

The position of that State shall remain subject to examination within the Monetary Committee. Such examination shall cover not only the situation with regard to its balance of payments and reserves but also the general economic situation. If the Commission or a Member State considers that the trends in respect of the position of that State allow it to participate in the financing operation the matter shall be brought before the Council. In accordance with the procedure laid down in Article 1 (1), the Council shall, where appropriate, request the Member State to participate in the operation and shall fix the conditions for its participation.

2. If one or more Member States which are creditors under the medium-term financial assistance system experience difficulties or are seriously threatened with difficulties as regards their balance of payments and request the mobilization of their claims, the Council shall, acting in accordance with the procedure laid down in Article 1 (1), decide to mobilize the claims of that or those States.

Mobilization shall, in particular, be effected in accordance with one of the following procedures, or a combination thereof :

- by a transfer of the claim, within the system, where the resources available so permit,
- by refinancing from outside the system, either by concerted action by Member States with other international organizations, or by an agreement made with such organizations in accordance with the procedure laid down in Article 1 (1),
- by early repayment in full or in part by the debtor Member State or States.

The position of a Member State that obtains mobilization of its claims shall remain subject to examination within the Monetary Committee. Such examination shall cover not only the situation with regard to its balance of payments and reserves but also the general economic situation.

If the Commission or a Member State considers that the trends in respect of the position of that State allow it to participate again in the financing operation the matter shall be brought before the Council. In accordance with the procedure laid down in Article 1 (1) the Council shall, where appropriate, request the Member State to participate in the operation and shall fix the conditions for its participation.'

3. Article 5 shall read :

*'Article 5*

1. Any creditor Member State may arrange with one or more other Member States for the partial or total transfer of its claims. The Member States concerned shall notify the Commission and the other Member States of the transfer.

2. Where refinancing takes place from outside the system, the debtor State shall agree that its debt, originally denominated in European units of account shall be replaced by a debt denominated in the currency used for the refinancing. If, in such a case, the rate of interest is altered, the debtor country shall bear any additional cost which may result. In exceptional cases the Council shall, by an *ad hoc* decision taken in accordance with the procedure laid down in Article 1 (1), decide as to the sharing of the additional cost.'

4. Article 6 shall read :

*'Article 6*

This Decision shall apply with effect from 1 January 1978.'

5. The Annex to the Decision shall read :

*'ANNEX*

The ceilings for credits provided for in Article 1 (1) of this Decision shall be as follows :

<sup>(1)</sup> OJ No L 356, 31. 12. 1977.

|                    | <i>million European<br/>units of account</i> | <i>%<br/>of total</i> |
|--------------------|----------------------------------------------|-----------------------|
| Germany            | 1 200                                        | 22.02                 |
| Belgium/Luxembourg | 400                                          | 7.34                  |
| Denmark            | 180                                          | 3.30                  |
| France             | 1 200                                        | 22.02                 |
| Ireland            | 70                                           | 1.28                  |
| Italy              | 800                                          | 14.68                 |
| Netherlands        | 400                                          | 7.34                  |
| United Kingdom     | 1 200                                        | 22.02                 |
|                    | <hr/>                                        | <hr/>                 |
|                    | 5 450                                        | 100.00.               |

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1977.

*For the Council*

*The President*

G. GEENS

---